



DET KONGELIGE  
MILJØVERNDEPARTEMENT

Kultur- og kirkedep.
KU
01.01.2004
Ku 2
2004.1363-673

Kultur- og kirkedepartementet  
Postboks 8030 Dep  
0030 OSLO

Deres ref  
2003/2281

Vår ref  
200400465-/DH

Dato

31 MAR 2004

## Hørings svar til forslag om endring av lov om stedsnavn

Vi viser til Kulturdepartementets høringsbrev 4. februar 2004 med forslag til endringer i stedsnavnloven.

### Ad § 1 første ledd (formål)

Forslaget lyder: "Formålet med denne lova er å ta vare på stadnamn som kulturminne og medverke til at namna skal utgjere eit einskapleg namneverk."

Første del "som kulturminne" er vi enig i, men vi spør oss om andre del "einskapleg namneverk" uttrykker et primært formål med loven. Vi anbefaler Kulturdepartementet å vurdere om andre del av bestemmelsen isteden bør knyttes mer direkte til de mange behovene et moderne samfunn har for entydige stedsnavn i den daglige bruken mellom mennesker, næringslivet og offentlig administrasjon.

### Ad § 2 bokstav b ("gardsnamn")

Vi foreslår at definisjonen av gardsnamn endres til:

"gardsnamn, ~~det same som matrikkelnamn~~; namnet på heile det gardsområdet som eitt eller fleire bruksnamn er knytte til."

Henvisningen "det same som matrikkelnamn" egner seg i mindre grad som formell del av definisjonen. Det introduserer et unødvendig ekstrabegrep som i framtiden kan komme til å virke forvirrende da fagterminologien innenfor moderne norsk eiendomsregistrering etter hvert har satt likhetstegn mellom "matrikkelenhet" og "bruksnummer", jf. NOU 1999:1 Lov

Postadresse  
Postboks 8013 Dep  
0030 Oslo

Kontoradresse  
Myntgt. 2  
postmottak@md.dep.no  
www.miljo.no

Telefon  
22 24 90 90  
Org no.  
972 417 882

Avdeling for regional planlegging  
Telefaks  
22 24 27 59

Saksbehandler  
Dag Høgvard  
2224 5917

om eiendomsregistrering. Matrikelnavnbegrepet kan gjerne benyttes i motivene og merknadene der det lettere vil framkomme hvilken historisk kontekst begrepet er hentet fra.

Vi mener også at ordlyden "heile gardsområdet" er mer forklarende enn "heile området". Vi viser til at det gardsområdet som betegnes med et "gardsnamn" i flere tilfeller kan omfatte mer enn ett gårdsnummer. (Eksempel: Gården Eikjol i Ski kommune var allerede bruksdelt da matrikkelen ble etablert, og ble registrert med to gårdsnummer, gnr. 111 og 112 som begge fikk "matrikelnavnet" Eikjol.)

Vi legger videre til grunn at "bruksnavnet" for det bruket som registerteknisk står oppført som bnr. 1, ikke nødvendigvis representerer området "gardsnamn". (Eksempel kan hentes fra samme område i Ski kommune, der gnr. 110 fikk "matrikelnavnet" Haugen, mens det antakelig mer opphavelige navnet Mørk først ble ført inn i matrikkelen under navnet på bnr. 2.)

#### **Ad § 2 bokstav c ("bruksnamn")**

Vi ber om at Kulturdepartementet presiserer denne definisjonen noe nærmere i merknadene til paragrafen. For det første antar vi at det ikke er noe i veien for at et "bruksnamn" kan omfatte mer enn ett bruksnummer. Selv en enkel villaeiendom kan rent teknisk bestå av flere bruksnummer. Det er imidlertid mer uklart om Kulturdepartementet legger en streng registerteknisk forståelse til grunn for skillet mellom "gardsnamn" og "bruksnamn" slik at område som dekkes av et gårdsnummer, per definisjon ikke kan omfatte mer enn ett "gardsnamn", eller om Kulturdepartementet åpner for at det som registerteknisk omfatter ett gårdsnummer kan omfatte to eller flere "gardsnamn".

#### **Ad § 5 andre ledd andre punktum (fastsetting av adressenavn)**

Vi ber om at forslaget endres til: "Kommunen gjer også vedtak om skrivemåten av alle namn som skal brukast som offisiell adresse etter § 4-1 i delingslova, ~~med unntak av bruksnamn.~~"

Etter gjeldende delingslov kan bruksnavn som sådan ikke benyttes i en offisiell adresse. I den grad bruksnavn inngår i et vegnavn (vegnavnet er hovedelementet i et offisielt adressenavn), mener vi at Kommunen fortsatt bør fastsette skrivemåten under hensyntagen blant annet til § 4 andre ledd. Adressenavnet vil over tid alltid berøre langt flere enn eieren til et bestemt bruksnummer. Kommunen bør derfor ha den endelige myndigheten til å fastsette adressenavn som i dag. Vi viser dessuten til sammenhengen med § 8 andre ledd.

#### **Ad § 12 (Det sentrale stedsnavnregisteret)**

Siden det sentrale stedsnavnsregisteret for lengst er opprettet og i daglig drift, bør muligens første punktum lyde:

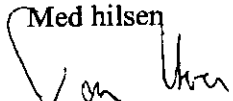
"Det skal *først* eit sentralt stadnamnregister."

Vi er for øvrig enig i at det tas inn en klar hjemmel i loven for å ta betaling for utskrift fra og oppkopling til registeret.

### Andre endringer

Vi er kjent med at Justisdepartementet på bakgrunn av Kulturdepartementets forslag foreslår følgende endring i lov om personnavn § 4 første ledd nr. 8 siste punktum lyde: "Dette gjelder ikke dersom navnet på gårdsbruket er valgt etter 1. januar 1947 og *ikke strider mot lov om stadnamn § 3 første ledd bokstav a.*" Vi er enig i dette, og vil ta nærmere kontakt med Kulturdepartementet vedrørende arbeidet med ny lov om eiendomsregistrering.

Med hilsen



Tom Hoel (e.f.)  
ekspedisjonssjef



Kurt Ellingsen  
avdelingsdirektør